

Learning & Development

التعلّم والنمو

Confirmed admission age

عمر القبول المؤكّد

1 day to under 4 years

من يوم واحد إلى أقل من أربع سنوات

The nursery confirmed this admission age on 2 October 2026. Please use it in place of the older "45 days" / "forty-five days" lower-age reference in the attached policy.

This clarification concerns the enrolment-age reference only. Learning experiences, observations and support must remain appropriate to each child's age, stage and individual needs.

It does not replace age-specific care or activity guidance. Discuss your child's individual arrangements with nursery management.

The original 12-page bilingual policy follows unchanged.

أُكِّدَت الحضّانة عمر القبول هذا بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠٢٦. يُرجى اعتماده بدلاً من الإشارة السابقة إلى الحد الأدنى للعمر «٤٥ يوماً» الواردة في السياسة المرفقة.

يخص هذا التوضيح الإشارة إلى عمر التسجيل فقط. وتبقى خبرات التعلّم والملاحظات والدعم ملائمة لعمر كل طفل ومرحلته النمائية واحتياجاته الفردية.

لا يحل هذا التوضيح محل إرشادات الرعاية أو الأنشطة الخاصة بكل فئة عمرية. ناقشوا الترتيبات الفردية لطفلكم مع إدارة الحضّانة.

تلي هذا التوضيح السياسة الأصلية ثنائية اللغة المكوّنة من 12 صفحة دون تغيير.



TMCG NURSERY

The Montessori Children's Garden Nursery – Abu Dhabi

Learning & Development Policy

سياسة التعلم والتطور

ADEK-aligned • ISO 9001:2015 & ISO 45001:2018 aligned • Bilingual reference document for parents, staff and inspectors.

متوائمة مع دائرة التعليم والمعرفة ومعياري ISO 9001:2015 و ISO 45001:2018 • مرجع ثنائي اللغة لأولياء الأمور والموظفين والمفتشين.

Document Field	Details	التفاصيل	بيانات الوثيقة
Document Reference	TMCG-POL-LND-01	TMCG-POL-LND-01	مرجع الوثيقة
Version	1.0 (Issued August 2026)	1.0 (صدر في أغسطس 2026)	الإصدار
Owner	Nursery Manager (Policy Custodian)	مديرة الحضانة (أمانة السياسة)	الجهة المسؤولة
Review Cycle	Annually or upon regulatory change	سنوياً أو عند أي تغيير تشريعي	دورة المراجعة
Applies to	All parents, staff, contractors and volunteers	جميع أولياء الأمور والموظفين والمتقاعدين والمتطوعين	نطاق التطبيق

Bilingual controlled document • English left

العربية يميناً • وثيقة مضبوطة ثنائية اللغة

1. Purpose & Scope	1. الغرض والنطاق
This policy establishes the framework by which The Montessori Children's Garden Nursery (TMCG) plans, delivers, and continuously improves the learning and development of every child in its care. It sets out the philosophy, principles, entitlements, and operating standards that shape daily practice — from the prepared environment and play-based curriculum to educator ratios, adaptive teaching, national identity, and parent partnership. The policy binds all TMCG staff, contractors, volunteers, and third-party specialists working with children on nursery premises.	تحدد هذه السياسة الإطار الذي تعتمد به حضانة روضة أطفال المونتيسوري في تخطيط تعلم كل طفل وتطوره وتقديمه وتحسينه المستمر. تبين الفلسفة والمبادئ والحقوق ومعايير التشغيل التي تحكم الممارسة اليومية من البيئة المعدة والمنهج القائم على اللعب إلى نسب المعلمين، والتعليم التكيفي، والهوية الوطنية، وشراكة أولياء الأمور. تلتزم بها جميع أطقم الحضانة والمتقاعدون والمتطوعون والاختصاصيون العاملون داخل الحضانة.
Scope of Application	نطاق التطبيق
- All children enrolled at TMCG (from 45 days to under four years). - All educators, assistants, aides, in-training educators, and support staff. - All indoor and outdoor learning spaces owned, leased, or used by TMCG. - All curricula, programs, and supplementary materials adopted by TMCG.	- جميع الأطفال المسجلين في TMCG، من عمر 45 يوماً إلى ما دون سن الرابعة. - جميع المعلمين والمساعدين والمعاونين والمعلمين تحت التدريب والفريق المساند. - جميع مساحات التعلم الداخلية والخارجية التي تمتلكها الحضانة أو تستأجرها أو تستخدمها. - جميع المناهج والبرامج والمواد المكملة التي تعتمد عليها الحضانة.

Scope of Application	نطاق التطبيق
TMCN shall not implement any curriculum, program, or supplementary learning material — nor make any change, modification, or addition to an existing one — without prior written approval from the Department of Education and Knowledge (ADEK), as required by Federal Decree Law No. (51) of 2022 Regulating Nurseries.	لا تعتمد الحضانة أي منهج أو برنامج أو مواد تعليمية مكتملة، ولا تدخل أي تعديل أو إضافة على القائم منها، دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من دائرة التعليم والمعرفة، وفقا للمرسوم بقانون اتحادي رقم واحد وخمسين لسنة ألفين واثنين وعشرين بشأن تنظيم دور الحضانة.

2. Definitions

2. التعريفات

Term	Definition	التعريف	المصطلح
Adaptive Teaching	Instruction adjusted to meet the individual learning needs, abilities and preferences of each child, recognising differences in strengths, challenges, interests and learning styles.	أسلوب تعلّم يُكَيّف لتلبية احتياجات كل طفل التعليمية وقدراته وتفضيلاته، مع مراعاة الفروق في نقاط القوة والتحديات والاهتمامات وأساليب التعلّم.	التعليم التكيفي
Additional Learning Needs (ALN)	Individual requirements for extra support, modifications or accommodations—permanent or temporary—for children of determination, children with SEN, and children with additional barriers to learning, access or interaction (including gifted and twice-exceptional children).	متطلبات فردية لدعم إضافي أو تعديلات أو تسهيلات، دائمة أو مؤقتة، لأصحاب الهمم وذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة ومن لديهم حواجز إضافية أمام التعلّم أو الوصول أو التفاعل، بمن فيهم الموهوبون ومزدوجو الاستثنائية.	الاحتياجات التعليمية الإضافية
Auditory	A learning style in which the child learns most effectively by listening and hearing.	أسلوب تعلّم يستفيد فيه الطفل على نحو أفضل من الاستماع والإنصات.	سمعي
Child	A person under the age of four years, per Federal Decree-Law No. (51) of 2022 Regulating Nurseries.	كل شخص دون سن الرابعة، وفقاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم (51) لسنة 2022 في شأن تنظيم دور الحضانة.	الطفل
Diversity	Individual differences amongst children—learning styles, experiences, personality, language background, age, gender, ability and country of origin.	الفروق الفردية بين الأطفال في أساليب التعلّم والخبرات والشخصية والخلفية اللغوية والعمر والنوع والقدرات وبلد الأصل.	التنوع
Differentiation	Providing varied levels of challenge and support to accommodate different learning abilities and styles within a single learning space.	توفير مستويات متفاوتة من التحدي والدعم لاستيعاب القدرات وأساليب التعلّم المختلفة داخل مساحة تعلّم واحدة.	التمايز التعليمي
Early Education Institution (EEI)	Any ADEK-licensed institution offering early-years services (e.g., nurseries).	أي مؤسسة مرخصة من دائرة التعليم والمعرفة تقدم خدمات السنوات المبكرة، مثل دور الحضانة.	مؤسسة التعليم المبكر
Early Education Professional	A specialist trained to nurture the physical, cognitive, social, emotional and educational development of young children.	اختصاصي مدرب على رعاية النمو الجسدي والمعرفي والاجتماعي والعاطفي والتربوي للأطفال الصغار.	اختصاصي التعليم المبكر
Early Identification	The practice of recognising developmental milestones early, to identify children likely to experience delays, difficulties or developmental variations.	التعرّف المبكر إلى المؤشرات التنموية بهدف تحديد الأطفال المعرضين للتأخر أو الصعوبات أو التباين التنموي.	الاكتشاف المبكر

Term	Definition	التعريف	المصطلح
Enabling Environment	A stimulating and safe learning space that supports learning and development and gives room to play, explore and freely exist.	مساحة تعلّم آمنة ومحفّزة تدعم النمو والتعلّم وتتيح للطفل اللعب والاستكشاف والحضور بحرية.	البيئة المُمكنة
Equity	Fairness and impartiality—recognising imbalance and offering targeted support to remove barriers to learning.	العدل وعدم التحيز، مع إدراك أوجه الاختلال وتوفير دعم مخصص لإزالة عوائق التعلّم.	الإنصاف
Free Play	Play chosen and led by the child, with no adult-imposed program. Adults provide the space and resources and respond to the child's cues.	لعب يختاره الطفل ويقوده دون برنامج يفرضه الكبار؛ ويوفر الكبار المكان والموارد ويستجيبون لإشارات الطفل.	اللعب الحر
Inclusive Education	An approach where all children learn alongside peers and barriers to access and achievement are identified and removed.	نهج يتعلّم فيه جميع الأطفال جنبًا إلى جنب مع أقرانهم، مع تحديد حواجز الوصول والإنجاز وإزالتها.	التعليم الدامج
Innate	Inherent qualities of a child derived from mind and constitution rather than from experience.	الخصائص الفطرية للطفل النابعة من عقله وتكوينه، لا من الخبرة المكتسبة.	الفطرية
Key Group	The equivalent of a class—a group of children with their EE Educator and other members of the key team.	ما يعادل الفصل؛ مجموعة من الأطفال مع معلّمة التعليم المبكر وأعضاء الفريق الأساسي الآخرين.	المجموعة الأساسية
Key Team	The staff in a child's key group who care for physical, emotional and educational needs daily—typically EE Educator, Assistant and Aide.	طاقم المجموعة الأساسية الذي يتولى احتياجات الطفل الجسدية والعاطفية والتربوية يوميًا، وعادةً ما يضم المعلّمة والمساعدة والمعاونة.	الفريق الأساسي
Kinesthetic	A learning style linking learning to physical activity—manipulation and touch.	أسلوب تعلّم يربط التعلّم بالنشاط الحركي ومعالجة المواد واللمس.	حركي
Learning Approach	The purposes, skills and behaviors (self-regulation, initiative, curiosity, creativity) that guide how children learn.	الأغراض والمهارات والسلوكيات—تنظيم الذات والمبادرة والفضول والإبداع—التي توجه كيفية تعلّم الأطفال.	منهج التعلّم
Peer Collaboration	Working with colleagues to share ideas, solve problems and try new techniques.	العمل مع الزملاء لتبادل الأفكار وحل المشكلات وتجربة أساليب جديدة.	التعاون بين الأقران
Pedagogy	The philosophy, method and practice of teaching.	فلسفة التعليم ومنهجه وممارسته.	علم التربية
Programming Strategy	A coherent set of pre-designed activities aimed at specific learning objectives.	مجموعة متنسقة من الأنشطة المصممة مسبقًا لتحقيق أهداف تعلّم محددة.	استراتيجية البرمجة
Risky Play	Physical, expressive and exciting play with an element of controlled risk, challenge and adventure.	لعب بدني تعبيرى ممتع يتضمن عنصرًا من المخاطرة المحسوبة والتحدي والمغامرة.	اللعب المحفّز بالمخاطرة
Visual	A learning style in which the child learns by reading or seeing images.	أسلوب تعلّم يستفيد فيه الطفل على نحو أفضل من القراءة ورؤية الصور.	بصري

3. The Child's Needs	3. احتياجات الطفل
TMCN considers the child's view and agency and builds this policy around their needs and innate characteristics. Every child at TMCN is entitled to daily opportunities to learn and develop through: • Sensory exploration. . • Freedom to choose and explore at their own pace. • Freedom of movement — within clear, consistent boundaries that they understand. • Opportunities to socialise, hear, and exchange language. • Self-expression activities such as art, singing, music, and movement. • Concrete manipulation of materials and resources. • Physical exercise, sports, and movement. . • Guidance and support from a trained adult who respects each child as a responsible individual. • Warm, secure relationships. . Every daily plan and every prepared environment at TMCN is audited against this list. Where any entitlement above is missing for a child on a given day, the Key Educator flags it in the daily reflection log and the EE Director restores it the next working day.	تراعي الحضانة صوت الطفل ودوره وتبني هذه السياسة حول احتياجاته وخصائصه الفطرية. يستحق كل طفل فرصًا يومية للتعلّم والنمو من خلال: • الاستكشاف الحسي • حرية الاختيار والاستكشاف بإيقاعه الخاص. • حرية الحركة ضمن حدود واضحة ومتسقة يفهمها. • فرص التواصل الاجتماعي والاستماع وتبادل اللغة. • أنشطة التعبير عن الذات كالفن والغناء والموسيقى والحركة. • التعامل الملموس مع المواد والوسائل. • التمارين البدنية والرياضة والحركة • الإرشاد والدعم من شخص مؤهل يحترم كل طفل بوصفه فردًا مسؤولًا. • علاقات دافئة وآمنة تُدقّق كل خطة يومية وكل بيئة معدة في الحضانة على ضوء هذه القائمة. عند غياب أي حق من الحقوق أعلاه لأي طفل في يوم ما، تُسجّل المعلّمة الأساسية الملاحظة في سجل التأمل اليومي ويستعيده مدير التعليم المبكر في يوم العمل التالي.
4. The Importance of Play	4. أهمية اللعب
4.1 Active Learning Through Play	4.1 التعلّم النشط من خلال اللعب
TMCN designs its curriculum and daily programme to offer a wide variety of play opportunities. Most play is child-led: educators follow the child's interests, help the child take initiative, make their own decisions, and become an active learner.	تصمّم الحضانة منهجها وبرنامجه اليومي لتوفير تنوع واسع من فرص اللعب. غالبية اللعب يقودها الطفل: يتبع المعلمون اهتمامات الطفل ويعينونه على المبادرة واتخاذ القرار ليصبح متعلّمًا نشطًا.
4.2 Benefits of Play in Early Years	4.2 فوائد اللعب في السنوات المبكرة
• Social skills • Emotional maturity and behaviour management • Confidence and self-esteem • Physical development • Problem-solving skills • Language and vocabulary development • Mathematical awareness • Sensory awareness	• لمهارات الاجتماعية • لنضج العاطفي وإدارة السلوك • لثقة بالنفس وتقدير الذات • لنمو البدني • هارات حل المشكلات • طور اللغة والمفردات • لوعي الرياضي • لوعي الحسي

4.3 The Role of Education in Play	4.3 دور التعليم في اللعب
Educators understand the importance of play-based learning and link it to the kinds of play suitable for the children in their care. During play, educators conduct observations aligned with the ADEK Observations and Assessments Policy and consider the following before planning:	يدرك المعلمون أهمية التعلم القائم على اللعب ويربطونه بأنواع اللعب المناسبة لأطفال مجموعاتهم. يجرون خلال اللعب ملاحظات متسقة مع سياسة الملاحظات والتقييمات، ويراعون قبل التخطيط:
Age of the children	عمار الأطفال
Developmental level of the children	لمستوى التنموي للأطفال
Purpose or aim the play is intended for	لغرض أو الهدف المقصود من اللعب
Size of the room or space used	جم المكان أو المساحة المستخدمة
Level of supervision required	ستوى الإشراف المطلوب
Duration of time available for the playtime	لمدة المتاحة لجلسة اللعب

4.4 Free Play and Risk	4.4 اللعب الحر والمخاطرة
TMCG guarantees daily access to free play, supervised by trained staff who understand what free play means, prepare a safe environment, and let children simply play. Controlled exposure to risk within a safe environment is necessary for a child's development.	تضمن الحضانة الوصول اليومي إلى اللعب الحر تحت إشراف موظفين مدربين يفهمون معنى اللعب الحر ويهيئون بيئة آمنة ويتروكون الأطفال يلعبون. التعرض المحسوب للمخاطرة داخل بيئة آمنة ضروري لنمو الطفل.
TMCG free-play environments (indoor and outdoor) shall:	بيئات اللعب الحر في الحضانة الداخلية والخارجية:
Be set out with a variety of developmentally appropriate resources.	تجهز بموارد متنوعة مناسبة للمرحلة التنموية.
Meet the safety and supervision requirements of an early education environment.	تلبى متطلبات السلامة والإشراف لبيئة تعليم مبكر.
Allow children to choose what to do, how to do it, and when to stop and try something else.	تتيح للأطفال اختيار النشاط وطريقته ومتى يتوقفون ويجربون شيئاً آخر.
Be managed with clear boundaries that honour a child's need to choose their own play.	تدار بحدود واضحة تحترم حاجة الطفل لاختيار لعبه بنفسه.
Be facilitated by adults, with intervention only when a child needs protection from harm or injury.	- ييسرها الكبار ولا يتدخلون إلا لحماية الطفل من الأذى أو الإصابة.

5. Diversity, Equity, Inclusion & National Identity

5. التنوع والإنصاف والدمج والهوية الوطنية

5.1 Diversity and Equity	5.1 التنوع والإنصاف
Every child at TMCG has the right to the best care and a quality learning environment that gives a sense of belonging and acceptance. TMCG therefore ensures that:	لكل طفل في الحضانة الحق في أفضل رعاية وبيئة تعلم عالية الجودة تمنحه شعوراً بالانتماء والقبول. لذلك تضمن الحضانة:
The unique qualities of each child and family are taken into perspective.	وَأخذ الخصائص الفريدة لكل طفل وأسرته في الاعتبار.
Teaching and assessment strategies allow every child to reach their full potential in an unbiased, safe, and accessible environment. Staff approach challenging behaviour as an opportunity for inquiry, use authentic assessments, and focus on strengths.	ممكن استراتيجيات التعليم والتقييم كل طفل من تحقيق كامل إمكاناته في بيئة غير متحيزة وآمنة ومتاحة. ويتعامل الموظفون مع السلوك الصعب باعتباره فرصة للاستقصاء، ويستخدمون تقييمات أصيلة، ويركزون على نقاط القوة.
Multilingual educators are recruited and given collaborative responsibilities with peers.	توظيف معلمين متعددي اللغات ومنحهم مسؤوليات تعاونية مع زملائهم.

5.1 Diversity and Equity	5.1 التنوع والإنصاف
Staff training builds awareness of cultural, religious, and background differences and the skill to have age-appropriate conversations about bias.	تدريب الفريق على التعامل مع الفروق الثقافية والدينية والخلفيات وإدارة حوارات مناسبة عمريًا حول التحيز.
The programme is diverse and equitable, identifying and removing barriers to learning while maintaining the highest educational standards.	- تقديم برنامج متنوع وعادل يحدد عوائق التعلم ويزيلها مع الحفاظ على أعلى المعايير التربوية.
Learning opportunities are accessible, equitable, and appropriately challenging for all.	إتاحة فرص تعلم عادلة ومناسبة التحدي للجميع.
5.2 Inclusion	5.2 الدمج
TMCN clearly outlines how it supports the learning and development of children with additional learning needs. An Inclusion Lead — a staff member specifically trained in handling children with ALN — is nominated and coordinates all educational, behavioural, social, sensory, and emotional provision through liaison with EE Educators and external professionals.	توضح الحضانة كيفية دعم تعلم وتنمية الأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية. يُعيّن قائد للدمج عضو فريق مدرب تدريبًا مخصصًا على التعامل مع هؤلاء الأطفال لتنسيق كل الجوانب التربوية والسلوكية والاجتماعية والحسية والعاطفية بالتواصل مع المعلمين والاختصاصيين الخارجيين.
Establish a process to identify, track, and develop interventions for children with ALN (see TMCN Inclusion Policy and ADEK Observations and Assessments Policy).	وضع آلية لاكتشاف الأطفال ذوي الاحتياجات ومتابعتهم وتطوير تدخلات لهم انظر سياسة الدمج وسياسة الملاحظات والتقييمات.
Ensure that no more than three (3) children requiring extra ALN support are placed in any single learning group.	ضمان عدم تجاوز ثلاثة أطفال يحتاجون دعمًا إضافيًا في أي مجموعة تعلم واحدة.
Integrate inclusive learning strategies into every planned activity.	دمج استراتيجيات التعلم الدامج في كل نشاط مخطط له.
Provide staff training on adaptive teaching strategies for children with ALN.	توفير تدريب للفريق على استراتيجيات التعليم التكيفي لأطفال الاحتياجات الإضافية.
Incorporate adaptive teaching methods and multi-modal materials (visual, auditory, kinesthetic; books, manipulatives, multimedia) to address every learning style.	- اعتماد أساليب تعليم تكيفي ومواد متعددة الوسائط بصرية وسمعية وحركية؛ كتب ومواد ملموسة ووسائط متعددة لمخاطبة كل أساليب التعلم.
Offer expert training on early identification of learning difficulties and on managing behaviour, comprehension, cognition, and physical skills for children with ALN.	تقديم تدريب متخصص على الاكتشاف المبكر لصعوبات التعلم وإدارة السلوك والفهم والإدراك والمهارات الحركية لدى أطفال الاحتياجات الإضافية.
Make assistive technology available where appropriate.	توفير التقنيات المساعدة عند الحاجة.
Maintain a structured, systematic method of observations and assessments to track progress against expected developmental milestones.	الحفاظ على منهجية موثقة للملاحظات والتقييمات لتتبع تقدم الأطفال مقابل المؤشرات التنموية المتوقعة.
Engage parents fully and inform them of progress and any cause for concern.	إشراك أولياء الأمور بشكل كامل وإطلاعهم على التقدم وأي مخاوف.
Facilitate daily specialised support (including individual assistants) where required.	تيسير الدعم اليومي المتخصص بما في ذلك المساعدون الفرديون حين يلزم.
Maintain a comprehensive support programme for identified ALN children.	الحفاظ على برنامج دعم شامل للأطفال المشخصين باحتياجات إضافية.
Have a clear action process that involves parents in the support plan.	امتلاك آلية واضحة للإجراءات تشرك أولياء الأمور في خطة الدعم.
Train staff to notice early signs of need, respond quickly, and involve parents and other agencies as necessary.	تدريب الفريق على رصد المؤشرات المبكرة والاستجابة السريعة وإشراك أولياء الأمور والجهات المعنية عند اللزوم.

5.3 National Identity TMCN provides daily opportunities that expose every child to UAE culture and values, and teaches Arabic through a native Arabic-speaking EE Educator. The nursery's ADEK-approved curriculum mindfully embeds cultural values, national identity, and promotion of the Arabic language.	5.3 الهوية الوطنية توفر الحضانة يوميًا فرصًا يتعرف فيها كل طفل على ثقافة الإمارات وقيمها، وتُدْرَس اللغة العربية على يد معلمة أساسية ناطقة بالعربية. يدمج المنهج المعتمد من الهيئة القيم الثقافية والهوية الوطنية وتعزيز اللغة العربية بشكل مقصود.
6. The Learning Environment TMCN gives every child access to an environment created specifically for their use — planned around the chosen Montessori-based learning approach, and designed so children feel safe, play independently, and make choices throughout the day in a positive climate.	6. بيئة التعلم توفر الحضانة لكل طفل بيئة مصممة خصيصًا لاستخدامه، ومخططة وفق منهج التعلم المونتيسوري المعتمد، لتشعر الأطفال بالأمان وتمكنهم من اللعب باستقلالية واتخاذ القرارات خلال اليوم في مناخ إيجابي.
6.1 A Prepared Environment When preparing physical and emotional environments, TMCN staff prioritise: • Maintaining the EE educator-to-child ratio for the key group (see §7.1). • The maximum number of children using the resources at one time. • Freedom of safe, comfortable movement. . • Structure and order. . • Beauty of design — avoiding overstimulation with bright colours. • Nature and reality. . • Children's social, intellectual, and emotional developmental needs. • A warm, accepting emotional climate created by everyone in the room. • Differentiated activities and resources for children with additional learning needs.	6.1 البيئة المُعدّة عند إعداد البيئتين الجسدية والعاطفية، يعطي الفريق الأولوية لما يلي: • الحفاظ على نسبة المعلمين إلى الأطفال في المجموعة الأساسية انظر 7.1. • الحد الأقصى لعدد الأطفال المستخدمين لموارد بعينها في وقت واحد. • حرية الحركة الآمنة والمريحة • النظام والترتيب • جمال التصميم تجنب التحفيز المفرط بالألوان الصارخة. • الطبيعة والواقع • احتياجات النمو الاجتماعي والفكري والعاطفي للأطفال. • مناخ عاطفي دافئ ومتقبل يصنعه كل من في القاعة. • أنشطة وموارد متميزة لأطفال الاحتياجات الإضافية.
6.2 A Stimulating Environment TMCN arranges appropriate learning resources so children can freely interact with them and are encouraged to seek knowledge.	6.2 البيئة المحفّزة ترتب الحضانة موارد التعلم المناسبة بحيث يتفاعل معها الأطفال بحرية ويحفزون على السعي وراء المعرفة.
6.3 An Interactive Environment • Indoor and outdoor space with room to move, collaborate, explore, and take controlled risks. • A range of experiences: imagination and role play, exploration of relationships and feelings, problem-solving, and quiet reflection. • Experiences that meet the needs of every child — from very young infants to older children.	6.3 البيئة التفاعلية • مساحات داخلية وخارجية تتيح الحركة والتعاون والاستكشاف والمخاطرة الآمنة. • خبرات متنوعة: الخيال ولعب الأدوار، استكشاف العلاقات والمشاعر، حل المشكلات، والتأمل الهادئ. • خبرات تلبي احتياجات كل الأطفال من الرضع الصغار جدًا إلى الأكبر سنًا.

6.3 An Interactive Environment	6.3 البيئة التفاعلية
- Making every child feel welcomed and valued. . - Ensuring each individual child is attended to. . - Building warm, supportive adult-child relationships that nurture development. - Involving children in creating the ground rules and behavioural codes, giving them agency and decision-making practice.	- جعل كل طفل يشعر بالترحيب والتقدير - الحرص على إيلاء الاهتمام لكل طفل على حدة - بناء علاقات دافئة وداعمة بين الكبار والأطفال ترعى نموهم. - إشراك الأطفال في وضع القواعد ومدونات السلوك بما يمنحهم دوراً وممارسة لصنع القرار.

6.4 A Consistent Schedule	6.4 جدول منتظم
TMCG follows a regular schedule appropriate to the children's needs — consistency is an indirect contributor to personal and emotional development.	تلتزم الحضانة بجدول منتظم مناسب لاحتياجات الأطفال فالثبات مساهم غير مباشر في النمو الشخصي والعاطفي.

6.5 A Safe Environment	6.5 البيئة الآمنة
TMCG provides a well-laid-out environment to prevent accidents, minimise behaviour issues, promote social development, and enable smooth movement — in line with the Risk Management, Behavior Management, and Physical Environment policies. Children per learning space (indoor or outdoor) stay within the specifications set by the ADEK Physical Environment Policy.	توفر الحضانة بيئة جيدة التخطيط لمنع الحوادث وتقليل مشكلات السلوك وتعزيز النمو الاجتماعي وتسهيل الحركة، بما يتوافق مع سياسات إدارة المخاطر وإدارة السلوك والبيئة المادية. يظل عدد الأطفال في كل مساحة تعلم داخلية أو خارجية ضمن المواصفات المحددة في سياسة البيئة المادية للهيئة.

7. Supportive, Trained Adults	7. الكبار المؤهلون والداعمون
TMCG employs knowledgeable, responsive, reflective, and qualified early education professionals trained to prioritise every child's best interest (see TMCG Child Supervision Policy and Staffing Policy). An Inclusion Lead coordinates every aspect of educational, behavioural, social, sensory, and emotional provision for children with additional learning needs.	توظف TMCG اختصاصيين في التعليم المبكر يتمتعون بالمعرفة والاستجابة والتأمل والكفاءة، ومدربين على إعطاء الأولوية للمصلحة الفضلى لكل طفل (انظر سياسة الإشراف على الأطفال وسياسة التوظيف). ويتولى قائد الدمج تنسيق جميع جوانب الدعم التربوي والسلوكي والاجتماعي والحسي والعاطفي للأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية.

7.1 Educator-to-Child Ratio	7.1 نسبة المعلمين إلى الأطفال
TMCG assigns sufficient EE educators depending on the number of children in each key group. The table below sets the minimum ratio applicable at TMCG:	تخصّص TMCG عددًا كافيًا من معلمي التعليم المبكر وفق عدد الأطفال في كل مجموعة أساسية. ويوضح الجدول أدناه الحد الأدنى للنسبة المطبقة في TMCG:

Age Group	1 EE Educator per Key Group	معلمة واحدة لكل مجموعة أساسية	الفئة العمرية
1–2 years	16 children	16 طفلاً	من سنة إلى سنتين
2–3 years	16 children	16 طفلاً	من سنتين إلى ثلاث سنوات
3–4 years	20 children	20 طفلاً	من ثلاث إلى أربع سنوات

An In-Training EE Educator may be counted in the ratio but shall not lead a key group. TMCG applies these ratios in full from the start of Academic Year 2027/28. ADEK does not place a cap on the maximum number of children in a learning space, provided the space per child and the adult-to-child ratios remain within the ADEK Child Supervision Policy.	يُحتسب المعلم تحت التدريب ضمن النسبة لكن لا يقود المجموعة الأساسية. تُطبّق هذه النسب بالكامل من بداية العام الدراسي 2027/2028. لا تفرض الهيئة سقفا لعدد الأطفال في مساحة التعلم شريطة التزام مساحة الطفل ونسب البالغين بسياسة الإشراف على الأطفال.
--	--

7.2 Qualification, Training & Collaboration	7.2 التأهيل والتدريب والتعاون
Qualified and eligible for the role they were hired for (per TMCG Staffing Policy).	مؤهّل ومستحقّ للدور الذي وظف من أجله وفق سياسة التوظيف.
Aware of the job description and completing a comprehensive induction before starting.	مطلع على الوصف الوظيفي ومكمل برنامج تعريف شامل قبل المباشرة.
Engaged in regular training on the TMCG learning approach.	مشارك في تدريّبات منتظمة على منهج التعلم في الحضانة.
Regularly trained on behaviour management, observation and assessment, and planning a stimulating, safe, and inclusive environment.	يتلقى تدريّباً دورياً على إدارة السلوك والملاحظة والتقييم وتخطيط بيئة محفّزة وآمنة وداّمة.
Given regular opportunities to collaborate with, observe, and learn from peers.	يحصل على فرص منتظمة للتعاون مع الزملاء ومراقبتهم والتعلم منهم.
7.3 Approach	7.3 النهج
TMCG adults recognise their approach directly impacts children's learning. They build a supportive environment by valuing every child, considering individual needs, and building warm trusting relationships. The adaptive teaching approach is used by all educators.	يدرك الكبار في الحضانة أن نهجهم يؤثّر مباشرة في تعلم الأطفال، ويبنون بيئة داعمة بتقدير كل طفل ومراعاة احتياجاته الفردية وبناء علاقات دافئة قائمة على الثقة. يعتمد جميع المعلمين نهج التعليم التكيفي.
7.4 Guide, Facilitator & Role Model	7.4 المرشد والميسّر والقدوة
TMCG adults support children as guides and facilitators, and fulfil their duty as role models with regard to behaviour, language, values, and respect for UAE culture.	يدعم الكبار في الحضانة الأطفال بوصفهم مرشدين وميسرين، ويؤدّون دورهم قدوة في السلوك واللغة والقيم واحترام ثقافة الإمارات.
8. Assessment of Quality & Planning Improvement	8. تقييم الجودة وتخطيط التحسين
TMCG operates an internal, continuous quality-improvement system that measures and monitors the effectiveness of the learning programme and teaching practice. Findings are used to plan professional staff development, improve the physical and learning environment, and enhance engagement with parents and children. A parallel system regularly assesses staff satisfaction and motivation (see TMCG Staffing Policy).	تشغل الحضانة نظاماً داخلياً مستمراً لتحسين الجودة يقيس فعالية برنامج التعلم وممارسة التدريس. تستخدم النتائج لتخطيط التطوير المهني للفريق وتحسين البيئة المادية وبيئة التعلم وتعزيز التواصل مع أولياء الأمور والأطفال. يعمل نظام مواز لقياس رضا الفريق وتحفيزه انظر سياسة التوظيف.
8.1 Key Quality Indicators (KQIs)	8.1 مؤشرات الجودة الأساسية
% of Key Groups meeting the educator-to-child ratio (target: 100%).	سبة المجموعات الأساسية المستوفية لنسبة المعلم إلى الأطفال المستهدف: مئة بالمئة.
% of children with a documented ALN pathway among identified cases (target: 100%).	سبة الأطفال ذوي مسار موثّق لاحتياجات الإضافية بين الحالات المكتشفة المستهدف: مئة بالمئة.
% of educators completing termly CPD hours (target: 100%).	سبة المعلمين المستوفين ساعات التطوير المهني الفصلية المستهدف: مئة بالمئة.
% of children observed against developmental milestones each term (target: 100%).	سبة الأطفال الملاحظين مقابل مؤشرات النمو كل فصل المستهدف: مئة بالمئة.
Parent satisfaction score on the learning programme (target: 4 / 5 or higher).	رجة رضا أولياء الأمور عن برنامج التعلّم (المستهدف: 4 من 5 فأعلى).

8.1 Key Quality Indicators (KQIs)		8.1 مؤشرات الجودة الأساسية	
Staff satisfaction and motivation score (target: 4 / 5 or higher).		رضا الفريق وتحفيزه المستهدف: أربعة من خمسة فأعلى	
9. Involving Parents in Their Children's Learning		9. إشراك أولياء الأمور في تعلم أطفالهم	
Parents are expected to be actively involved in their child's learning and development, and TMCN commits to providing them with the necessary support (see TMCN Parent Engagement & Communication Policy — TMCN-POL-PEC-01).		يتوقع من أولياء الأمور الانخراط الفاعل في تعلم أطفالهم وتطورهم، وتلتزم الحضانة بتوفير الدعم اللازم لهم انظر سياسة إشراك أولياء الأمور والتواصل.	
9.1 Parent Communication		9.1 التواصل مع أولياء الأمور	
TMCN continuously engages parents in the learning and development of their child in line with the Parent Engagement & Communication Policy and the ADEK Observations and Assessments Policy.		تشرك الحضانة أولياء الأمور باستمرار في تعلم أطفالهم وتطورهم بما يتوافق مع سياسة إشراك أولياء الأمور والتواصل وسياسة الملاحظات والتقييمات.	
9.2 Parent Involvement		9.2 مشاركة أولياء الأمور	
Parents receive training and enriching learning opportunities that help them understand how young children develop and learn (see Parent Engagement & Communication Policy §7).		يحصل أولياء الأمور على تدريب وفرص تعلم إثرائية تعينهم على فهم كيفية نمو الأطفال وتعلمهم انظر البند السابع من سياسة إشراك أولياء الأمور.	
9.3 Parent Feedback		9.3 ملاحظات أولياء الأمور	
TMCN operates a regular feedback mechanism that lets parents comment on the learning opportunities offered (open-day feedback, termly surveys, and parent conferences).		تعتمد الحضانة آلية منتظمة لتلقي ملاحظات أولياء الأمور على فرص التعلم المقدمة ملاحظات الأيام المفتوحة، والاستبيانات الفصلية، ومؤتمرات أولياء الأمور.	
10. Roles & Responsibilities		10. الأدوار والمسؤوليات	
Role	Responsibilities	المسؤوليات	الدور
Nursery Manager	Approves and reviews this policy; ensures the ADEK-approved curriculum is in force; secures budget for CPD, resources and prepared environments.	تعتمد هذه السياسة وتراجعها؛ وتضمن سريان المنهج المعتمد من دائرة التعليم والمعرفة؛ وتؤمن ميزانية التطوير المهني والموارد والبيئات المُعدة.	مديرة الحضانة
Early Education Director	Owns day-to-day implementation across all key groups; approves annual learning plan; monitors KQIs and ratios; leads termly quality-improvement cycle.	يتولى التنفيذ اليومي في جميع المجموعات الأساسية؛ ويعتمد خطة التعلم السنوية؛ ويراقب المؤشرات والنسب؛ ويقود دورة تحسين الجودة الفصلية.	مدير التعليم المبكر
Inclusion Lead	Coordinates identification, tracking and interventions for children with ALN; liaises with parents and external specialists; runs adaptive-teaching CPD.	ينسق اكتشاف الأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية ومتابعتهم وتدخلاتهم؛ ويتواصل مع أولياء الأمور والاختصاصيين الخارجيين؛ ويشرف على تدريب التعليم التكيفي.	قائد الدمج

Role	Responsibilities	المسؤوليات	الدور
EE Educator (Key Educator)	Plans and delivers daily learning; observes and assesses every child in the key group; keeps warm and secure relationships; escalates concerns.	تخطط التعلم اليومي وتقدمه؛ وتلاحظ كل طفل في المجموعة الأساسية وتقيمه؛ وتحافظ على علاقات دافئة وآمنة؛ وتصعد المخاوف.	معلمة التعليم المبكر (المعلمة الأساسية)
EE Assistant / Aide	Supports the Key Educator; maintains the prepared environment; supervises free play; records observations.	تدعم المعلمة الأساسية؛ وتحافظ على البيئة المُعدّة؛ وتشرف على اللعب الحر؛ وتسجل الملاحظات.	المساعدة / المعاونة
Individual Assistant (IA)	Supports a specific child with additional learning needs, following their documented support plan and the Inclusion Policy.	يدعم طفلاً محدداً من ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية وفق خطة الدعم الموثقة وسياسة الدمج.	المساعد الفردي
All Staff	Serve as role models for behaviour, language, values and respect for UAE culture; complete assigned CPD; safeguard every child at all times.	يعملون قدوة في السلوك واللغة والقيم واحترام ثقافة الإمارات؛ ويكملون التطوير المهني المكلفين به؛ ويحمون كل طفل في جميع الأوقات.	جميع الموظفين
Parents / Guardians	Engage actively in their child's learning; attend parent conferences and open days; provide consent and up-to-date information; share observations from home.	ينخرطون بفاعلية في تعلّم أطفالهم؛ ويحضرون مؤتمرات أولياء الأمور والأيام المفتوحة؛ ويقدمون الموافقات والمعلومات المحدثة؛ ويشاركون ملاحظاتهم من المنزل.	أولياء الأمور / الأوصياء

11. Review, Compliance & References	11. المراجعة والامتثال والمراجع
11.1 Policy Review	11.1 مراجعة السياسة
This policy is reviewed annually—or sooner in response to changes to ADEK regulations, changes to TMCG's ADEK-approved curriculum, incidents, or significant parent feedback. The Nursery Manager approves each revised version and communicates changes to all staff and parents.	تُراجع هذه السياسة سنوياً، أو قبل ذلك عند تغير لوائح دائرة التعليم والمعرفة، أو تغير منهج TMCG المعتمد، أو وقوع حوادث، أو تلقي ملاحظات جوهرية من أولياء الأمور. وتعتمد مديرة الحضانة كل إصدار منقح وتبلغ جميع الموظفين وأولياء الأمور بالتغييرات.
11.2 Compliance & Enforcement	11.2 الامتثال والإنفاذ
Non-compliance with this policy triggers TMCG's internal disciplinary procedure and any regulatory penalties stipulated under ADEK regulations and Federal Decree-Law No. (31) of 2021 and its amendments. ADEK reserves the right to intervene if TMCG is found in violation of its obligations.	يؤدي عدم الالتزام بهذه السياسة إلى تفعيل الإجراء التأديبي الداخلي لدى TMCG وأي عقوبات تنظيمية منصوص عليها في لوائح دائرة التعليم والمعرفة والمرسوم بقانون اتحادي رقم (31) لسنة 2021 وتعديلاته. وتحفظ الدائرة بحق التدخل إذا ثبت إخلال TMCG بالتزاماتها.
11.3 References	11.3 المراجع
ADEK EEI Learning & Development Policy, September 2024, Version 1.0.	ياسة التعلم والتطوير لمؤسسات التعليم المبكر، دائرة التعليم والمعرفة، سبتمبر 2024، الإصدار 1.0.
ADEK EEI Inclusion Policy; Observations and Assessments Policy; Staffing Policy; Child Supervision Policy; Behaviour Management Policy; Physical Environment Policy; Risk Management Policy; Parent Engagement & Communication Policy.	ياسات دائرة التعليم والمعرفة ذات الصلة: الدمج؛ والملاحظات والتقييمات؛ والتوظيف؛ والإشراف على الأطفال؛ وإدارة السلوك؛ والبيئة المادية؛ وإدارة المخاطر؛ وإشراك أولياء الأمور والتواصل.
Federal Decree-Law No. (51) of 2022 Regulating Nurseries.	لمرسوم بقانون اتحادي رقم (51) لسنة 2022 في شأن تنظيم دور الحضانة.

11.3 References	11.3 المراجع
Federal Decree-Law No. (31) of 2021 Promulgating the Crimes and Penalties and its amendments.	لمرسوم بقانون اتحادي رقم (31) لسنة 2021 بإصدار قانون الجرائم والعقوبات وتعديلاته.
ISO 9001:2015 — Quality Management Systems.	ISO 9001:2015 — أنظمة إدارة الجودة.
ISO 45001:2018 — Occupational Health & Safety.	ISO 45001:2018 — أنظمة إدارة السلامة والصحة المهنية.
11.4 Related Forms Pack	11.4 مجموعة النماذج المرافقة
This policy is supported by Forms Pack TMCN-FORMS-LND-01 (10 controlled forms—ready for print and digital use).	تدعم هذه السياسة مجموعة النماذج المرافقة TMCN-FORMS-LND-01، وتضم عشرة نماذج مضبوطة جاهزة للطباعة والاستخدام الرقمي.
F-01 — Curriculum Approval & Change Register	F-01 — سجل اعتماد المنهج وتغييراته
F-02 — Weekly Learning Plan (Key Group)	F-02 — الخطة الأسبوعية للتعلّم (المجموعة الأساسية)
F-03 — Prepared Environment Checklist	F-03 — قائمة تحقق البيئة المُعدّة
F-04 — Free Play & Risk Assessment Log	F-04 — سجل اللعب الحر وتقييم المخاطر
F-05 — Child Observation & Development Log	F-05 — سجل ملاحظة الطفل وتطوّره
F-06 — Educator-to-Child Ratio Daily Log	F-06 — السجل اليومي لنسبة المعلّمين إلى الأطفال
F-07 — Adaptive Teaching Plan (ALN)	F-07 — خطة التعليم التكيفي (الاحتياجات التعليمية الإضافية)
F-08 — National Identity & Arabic Language Log	F-08 — سجل الهوية الوطنية واللغة العربية
F-09 — Learning Programme Quality Audit	F-09 — تدقيق جودة برنامج التعلّم
F-10 — Staff CPD & Peer Collaboration Log	F-10 — سجل التطوير المهني والتعاون بين الأقران